

PINKSTEREN 2023

*Doof
de
Geest
niet
uit*

1 THESSALONICENZEN 5:19



KERKELIJK CONTACT

Kerkdiensten in de komende periode

Datum:	Tijd:	Voorganger:	Bijzonderheden:
07 mei	10.00 uur	ds. P.D. Wolthaus Zutphen	KK
14 mei	10.00 uur	ds. Kaj van der Plas	KK/JK Bevestiging ambtsdragers
18 mei	10.00 uur	Bert Broers	Hemelvaart
21 mei	10.00 uur	ds. Lieuwe Giethoorn Ruischerbrug	KK
28 mei	10.00 uur	ds. Kaj van der Plas	KK/Pinksteren
04 juni	10.00 uur	ds. Kaj van der Plas	KK

KK: Kinderkerk en Kinderoppas
A: Avondmaal/maaltijd van de Heer
JK: Jeugdkerk
C: Cantorij/Projectkoor

Alle diensten in de Dorpskerk worden uitgezonden via
www.kerkomroep.nl en kunnen nadien bekeken en gedownload worden.

Inhoud

Van de redactie	4
Navelstreng	5
Nieuws uit de kerkenraad	7
Een nieuwe kanselbijbel met Pinksteren	8
Resultaten enquête Nieuw Kerkelijk Peil	10
Samen onderweg naar de kerk van morgen	10
Uitstapje wijk 4, 18 april	13
Per direct gezocht:	14
Groene kerk	14
Pastoraat	15
Paaskaars	15
Nederlandse les voor Oekraïners in 't Loughoes	16
Inleveren kopij	17
Agenda	17
Bedankjes	18
Collectebonnen	19
Een herinnering uit de tijd	20
Leven van de wind	21
Kliederkerk in 't Loughoes	22
De Bibliotheek in 't Loughoes	23
Paascollecte 2023	23
Vanuit de diaconie	24
Bloemen	25
In herinnering	25
Puzzel	26
Collecteopbrengsten	27
INLIA	28
Colofon	31

Van de redactie

Het is Koningsdag als ik dit voorwoord schrijf.

Vandaag is een vrolijke dag, je ziet en hoort overal blije kinderen en het is een gezellige drukte.

Zelfs het weer werkt mee, er is geen wolkje aan de lucht.

Met dit mooie weer barst echt het voorjaar los.

Als je zo door het dorp fietst, dan zie je steeds meer groen ontluiken, de pinksterbloemen bloeien volop, bomen vol bloesems.

Prachtig. Ik kan van zo'n fietstochtje genieten, het voelt bij mij altijd als: 'de winterrust' is voorbij, we mogen weer.

Mede doordat het Paasfeest nu achter ons is, we hebben een nieuwe start mogen maken.

Binnenkort is het Hemelvaart en Pinksteren, de kerkelijke activiteiten die hierbij horen zijn aangekondigd in dit Kerkelijk Contact. Laat u inspireren en hopelijk kunt u genieten van deze bijzondere tijd.

Namens de redactie,
Editha Huisman



Navelstreng

De moeder de vrouw

Ik ging naar Bommel om de brug te zien.
Ik zag de nieuwe brug. Twee overzijden
die elkaar vroeger schenen te vermijden,
worden weer burens. Een minuut of tien

dat ik daar lag, in 't gras, mijn thee gedronken,
mijn hoofd vol van het landschap wijd en zijd -
laat mij daar midden uit de oneindigheid
een stem vernemen dat mijn oren klonken.

Het was een vrouw. Het schip dat zij bevoer
kwam langzaam stroomaf door de brug gevaren.
Zij was alleen aan dek, zij stond bij 't roer

en wat zij zong hoorde ik dat psalmen waren.
O, dacht ik, o, dat daar mijn moeder voer.
Prijs God, zong zij, Zijn hand zal u bewaren.

Martinus Nijhoff

De streng van je geloofsleven bestaat uit allerlei verschillende draden,
die zich voortspinnen met het klimmen der jaren. Draden van
zekerheden vervlechten zich met draden van twijfel, hoop gaat over in
wanhoop en onzekerheid verbindt zich met rotsvast vertrouwen.

Voor iedereen is die draad uniek, tot in de vezels uniek. Want geen
mensenleven is hetzelfde. Als kerk zijn we misschien wel een weefsel
van allemaal verschillende strengen. En de gaten in het weefsel zijn
getuigen van wie daar ooit zijn of haar plek heeft gehad.

Want soms lijkt het voortspinnen te stoppen. Houdt de geloofsdraad op
of wordt bijna onzichtbaar dun. Dat is niet jammer, dat is niet erg, noch
is het fijn of goed, het is gewoon iets dat gebeurt.

Voor sommige mensen is emancipatie uit geloof een moment van echt
op eigen benen gaan staan. In God laten ze dan vaak een 'streng
vader' achter, in de kerk een gemeenschap die knelt of voelde als een
huis zonder meubels en gordijnen.

En soms is er de beweging andersom. Wordt de geloofsdraad opgepakt, en doorrijgt vanaf dat moment het leven. Zoals die bij anderen soms zachter soms harder is blijven pulseren. Als een navelstreng.

De moeder het water

Ik ging naar moeder om haar terug te zien.
Ik zag een vreemde vrouw. Haar blik was breed en
leeg, als keek zij naar de verre overzijde
van een water, niet naar mij. Ik dacht: misschien

- toen ik daar stond op het gazon, pilsje gedronken
in de kantine van het verpleegtehuis, de tijd
ging langzaam in die godvergeten eenzaamheid -
misschien zou 't goed zijn als nu Psalmen klonken.

Het was mijn moeder, het lijfje dat daar roer-
loos stond in 't gras, alleen haar dunne haren
bewogen nog een beetje in de wind, als voer

zij over stille waatren naar een oneindig daar en
later, haar God. Er is geen God, maar ik bezwoer
Hem Zijn belofte na te komen, haar te bewaren.

Rutger Kopland

Ds. Kaj van der Plas



Nieuws uit de kerkenraad



In de vergadering van de Kerkenraad van april verwelkomen we twee gasten die als kandidaat ouderling een vergadering komen bijwonen. Zoals inmiddels op het Gemeenteberaad bekend is gemaakt, hebben zich twee kandidaten aangemeld voor de functie van ouderling: Hanneke Wiersema als beoogd ouderling-voorzitter van de Kerkenraad en Gabriëlle

Wiegertjes als beoogd ouderling-jeugd. Beiden willen graag aan de slag. Dat verheugt ons, want, laten we wel zijn, nieuwe leden voor de Kerkenraad liggen niet voor het oprapen. Als er verder geen tegenkandidaten of bezwaren worden ingediend, worden beiden bevestigd in de dienst van 14 mei aanstaande. Om het plaatje van het bestuur compleet te maken, zal Hielle Tillema vanwege de bestuurswisseling zijn functie als voorzitter van de Kerkenraad neerleggen. In de Kerkenraadsvergadering van 20 juni nemen we afscheid van Hielle en zal hij -na het overdragen van het voorzitterschap- zijn ambtsdragerschap formeel beëindigen.

De agenda wordt verder grotendeels ingevuld door het bespreken van de presentatie van de jaarrekeningen 2022 van het College van Kerkrentmeesters en van het College van Diakenen. We horen van beide penningmeesters een positief verslag, zodat met name de begroting van het CvK sinds het vorige Gemeenteberaad, waarin we toch enigszins somber gestemd waren, alsnog een goed beeld laat zien. We geven onze goedkeuring aan beide penningmeesters en hiermee worden de jaarrekeningen 2022 door de Kerkenraad vastgesteld. Fijn dat we hiermee de coronaperiode achter ons kunnen laten met het vooruit kunnen kijken naar een opbouwend saldo. De jaarcijfers zijn overigens ook vermeld op de website en jullie hebben kunnen lezen hoe we er financieel voor staan. Op het Gemeenteberaad van zondag 23 april is door beide penningmeesters vervolgens aan de aanwezige gemeenteleden nader uitleg gegeven over de jaarrekeningen, met de mogelijkheid tot het stellen van vragen. Uitgaande van de reacties kijken wij positief naar de toekomst en dat verheugt ons. Tijdens het Gemeenteberaad werden ook de uitslagen van de enquête Nieuw Kerkelijk Pijl gepresenteerd. Met leden uit de Kerkenraad, aangevuld met enkele gemeenteleden, willen wij een werkgroep vormen om de resultaten van de enquête verder uit te werken. Om juist de mening van de gemeenteleden hierbij te betrekken, zoeken we een paar gemeenteleden die mee willen denken over het



vervolg van de enquête. Kort gezegd meedenken over de toekomst van onze gemeente en dit mede gebruiken als aanvulling op ons beleid voor de toekomst. Het zou fijn zijn als met name de jongeren zich laten horen. Ik hoop dan ook dat zij deze bijdrage lezen. In het Kerkelijk Contact zullen we dan ook een extra oproep plaatsen om deel te nemen aan deze werkgroep. Tot slot wens ik bij deze iedereen een mooi voorjaar met een beetje warmer weer.

Namens de Kerkenraad,
Gea Kruit.

Een nieuwe kanselbijbel met Pinksteren

In 2004 kwam de Nieuwe Bijbelvertaling uit. Deze vertaling was het resultaat van een breed gedragen inspanning om een bijbelvertaling te maken die zowel trouw aan de brontaal, als passend bij de doeltaal zou zijn.

Waarom een nieuwe vertaling nodig was

Die vertaling was nodig. Want in de veelgebruikte vertaling van 1951 sloot het taalgebruik redelijk goed aan bij wat er in het Hebreeuws en Grieks stond, maar week te veel af van het alledaagse begrijpelijke Nederlands. En vertalingen als de Groot Nieuwsbijbel en de Willibrordvertaling sloten dan weer redelijk goed aan bij het alledaags begrijpelijk Nederlands, maar weken te veel af van wat er in het Hebreeuws en Grieks stond.

Waar de Nieuwe Bijbelvertaling in slaagde

De Nieuwe Bijbelvertaling slaagde erin om volgens de nieuwste wetenschappelijke inzichten ("wat betekent dat woord op die plek") te werken, en tegelijkertijd de Bijbel voor de gemiddelde lezer weer leesbaar te maken (zonder dat er uitleg bij nodig was). Daarom maakte de 'kanselbijbel' van het Nederlands Bijbelgenootschap in de Dorpskerk dus aan het begin van deze eeuw plaats voor de Nieuwe Bijbelvertaling.

Vanaf het begin al: 'tijdelijk'

Toen de Nieuwe Bijbelvertaling werd uitgegeven, zeiden de makers er al bij: geef ons feedback zodat we de vertaling kunnen bijwerken. Ze trokken zich dus niet in een ivoren toren terug, maar vroegen om reactie van alle gebruikers, thuislezers, theologen en theoretici. Dat leverde duizenden reacties op. Er werden foutjesesignaleerd, onduidelijke zinnen aangewezen en suggesties gedaan om vertalingen te verbeteren.

Naar een nieuwe Nieuwe Bijbelvertaling

Tussen 2017 en 2020 werd opnieuw kritisch naar de vertaling gekeken: sluit die goed aan bij wat er in de brontaal staat? En alle suggesties en vragen werden meegenomen. Dit leidde tot een nieuwe uitgave, NBV21 "de bijbel voor de 21^e eeuw". Er werden 12.000 wijzigingen doorgevoerd die geleid hebben tot beter leesbare teksten, meer consistentie (hetzelfde woord door de hele bijbel heen hetzelfde vertaald) en iets minder 'uitleggerigheid' (invulling van betekenis door de vertaler).

Een voorbeeld van een nieuwe vertaling

In 1 Korintiërs 13:1 heeft Paulus het in de NBV over een 'dreunende gong' en een 'schelle cimbaal'. Een 'schelle cimbaal' doet je ineenkrimpen, het is een vervelend geluid. Maar dat is niet de bedoeling van het beeld. Paulus vergelijkt het spreken van vreemde talen met sonore klanken: misschien wel mooi en indrukwekkend, maar zonder inhoud. Daarom wordt de 'schelle cimbaal' in de NBV21 een 'schallende cimbaal'. Dat brengt je beter bij het punt dat Paulus hier maakt.

Een betere vertaling dus

'Weten wat er echt staat' is belangrijk als het om de bijbel gaat. We willen ons niet laten voeden en inspireren door iets wat 'niet klopt'. Nou ja, als de bijbel voedsel en inspiratiebron is, dan kan dat eventueel nog wel. Maar als we ons op de bijbel willen beroepen als oorzaak, bron, reden van wat we zeggen en doen, dan moeten we natuurlijk wel weten wat er staat. Daarvoor is de NBV21 een betere vertaling.

Nieuwe Kanselbijbel: NBV21

In de kerkenraadsvergadering van begin dit jaar heeft de kerkenraad op voorstel van de voorganger besloten de NBV21 te gaan gebruiken in de eredienst. Van deze 'Bijbelvertaling voor de 21^e eeuw' zal een speciale kanselbijbeluitgave onze kerkruimte gaan sieren. En natuurlijk zullen de lectoren voortaan de zondagse lezingen uit de kanselbijbel voorlezen. Op de zondag van Pinksteren, het feest van inspiratie, zullen we de bijbel in de eredienst in gebruik nemen.

Thuisversie

Wil je thuis meelezen met de laatste vertaling? Dan kun je via de webshop op shop.bijbelgenootschap.nl je eigen versie van de bijbel aanschaffen. Online meelezen kan ook, op de website www.debijbel.nl.

ds. Kaj van der Plas
José Groenboom

Resultaten enquête Nieuw Kerkelijk Peil



Resultaten enquête Nieuw Kerkelijk Peil

In het Gemeenteberaad van 22 april 2023 is een samenvatting gepresenteerd van de resultaten van de enquête Nieuw Kerkelijk Peil (NKP).

Een werkgroep (bestaande uit kerkenraadsleden en leden van de gemeente) gaat met de resultaten aan de slag en streeft ernaar rond de zomer met

eerste resultaten te komen, die uiteindelijk

moeten leiden tot een nieuw visieplan (beleidsplan) voor de komende jaren en zo mogelijk voor de langere termijn.

Ook de financiële kant zal hierin worden meegenomen.

Weet jij nog iemand die aan wil schuiven bij de werkgroep? Laat het weten!

Voel je niet te jong! Welkom vooral!

De samenvatting en de resultaten van de volledige enquête vind je op de website onder de rubriek nieuws. Zie: www.dorpskerkeelde.nl

Heb je naar aanleiding daarvan tips, opmerkingen, aanbevelingen of wat dan ook voor de werkgroep laat het weten!!!

Samen onderweg naar de kerk van morgen

We zijn van start gegaan met een werkgroep om de nieuwe visie voor onze Dorpskerk vast te stellen. Deze visie gaat de basis vormen voor alle belangrijke beslissingen die we moeten gaan nemen. De resultaten van de enquête Nieuw Kerkelijk Peil zijn daarbij een belangrijke informatiebron.

Methode: het verandercanvas

In de werkgroep hebben we afgesproken dat we een *verandercanvas* gaan maken om het proces vorm te geven. De omstandigheden van onze gemeente vragen immers om verandering. Werken met de verandercanvas-methode zorgt voor een helder, overzichtelijk en zo compleet mogelijk proces.

Het verandercanvas bestaat uit drie delen, die staan voor 3 fases: het verhalenbord (storyboard), het omslagenbord (switchboard) en het actiebord (action board).

Fase 1: Het verhalenbord

In deze fase brengen we in kaart *waarom* we moeten veranderen, en waar onze concrete situatie verandering urgent maakt. Hierbij horen ook de resultaten van de enquête Nieuw Kerkelijk Peil, en het herijken van onze huidige visie.

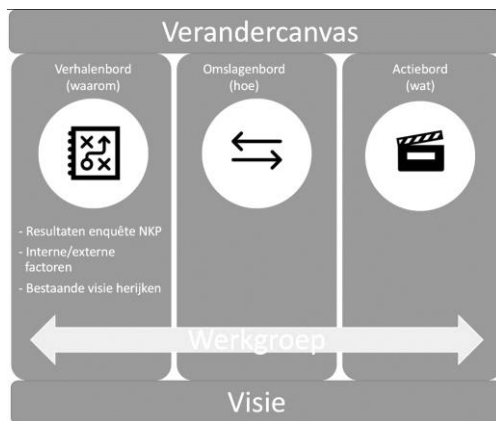
Fase 2: Omslagenbord

De tweede fase zetten we op een rijtje hoe we gaan veranderen. Welke omslag willen we op de verschillende terreinen van ons gemeente-zijn maken om, in de huidige situatie en met een concrete inschatting wat de toekomst gaat brengen, toch onze visie te kunnen realiseren.

Fase 3: Actiebord -

In de derde fase vertalen we het *waarom* en het *hoe* naar concrete, meetbare acties. Welke stappen gaan we zetten, wanneer zetten we ze, wat verwachten we ervan en hoe meten we of ze opleveren wat we ervan hopen?

Schematisch ziet het canvas er zo uit:



Waar we nu staan

We hebben eind april met de werkgroep een eerste stap gezet door de aanpak met het verandercanvas te bespreken. Ook hebben we de resultaten van de enquête uitvoerig met elkaar doorgenomen. Die leggen we de volgende keer naast de huidige visie.

Tijdens onze volgende afspraak, halverwege mei, zullen we namelijk de huidige visie ('16- '20, met een conceptbijstelling uit 2020) doornemen, en bepalen wat we daarvan kunnen behouden. Waar is een nieuwe

richting nodig? Op basis hiervan zullen we dan naar het omslagenbord gaan, en voorstellen welke veranderingen nodig zijn.

Tijdpad

We gaan ervan uit dat we half mei het verhalenbord afronden en de eerste stap met het omslagenbord maken. Op **6 juni om 20.00 uur** organiseren we een moment waarop we jullie reacties en input hierop vragen. We maken daarop een plan met concrete acties. Voor de zomervakantie hopen we het totale veranderproces in beeld te hebben. We zullen jullie steeds op de hoogte houden via de gebruikelijke communicatiekanalen.

Doe je ook mee?

We hebben nog ruimte in onze werkgroep voor 1-2 gemeenteleden, met name van de jongere generatie (zeg maar 50-min) die ons komen versterken. We gaan voor plezier, efficiëntie, creativiteit en daadkracht.

Meld je snel aan bij ds. Kaj van der Plas!

Namens de werkgroep,

Kees-Jan Antuma
Hein van Assen
Jan-Reinder Franssens
José Groenboom
Kaj van der Plas
Hielke Tillema
Hanneke Wiersema

Uitstapje wijk 4, 18 april

Voor hoeveel personen zal ik reserveren, vroeg ik onze coördinator Sanna, voordat ik zou gaan bellen met Cnossen aan het Leekstermeer. Doe maar 25, zei Sanna en dat deed ik.

Enige tijd daarna verspreidden de contactpersonen tezamen met de paasplantjes de uitnodigingen voor dit uitje onder de gemeenteleden van wijk 4.



De namen werden verzameld en doorgegeven aan Sanna, die een rooster opstelde van



de gasten en van chauffeurs.

Wat bleek? Geen 25, maar ruim 40 namen kon zij registreren.

Wat een belangstelling!

Jammer genoeg konden 4 contactpersonen niet van de partij zijn, maar gelukkig werden Anke, Gea, Harm, Herman en Wilko bereid gevonden chauffeur te zijn.

De dag zelf is het weer aardig, maar de wind (erg) koud. We kunnen niet op het terras zitten en dat is jammer, maar, binnen is het ruim en behaaglijk.

De koffie en thee en het gebak smaken goed.

Men kout naar hartenlust. Het is gezellig!

Hulde aan de organisatie en aan de bereidwillige chauffeurs.

Voor herhaling vatbaar zo'n uitje en dat gaan we ook zeker doen.



Namens wijkteam 4,
Joke Lambour

Per direct gezocht:



Hee, jij jongere!!!..... We zoeken jou.

Gezocht: gemeenteleden die meedenken over de toekomst van onze gemeente.

We zoeken gemeenteleden die meedenken over het uitwerken van de enquête NKP.

Kom met een nieuw geluid en laat je horen.
We willen vernieuwing, kom dus met ideeën.

Werkgroep NKP

Groene kerk

Groene Kerk begint een bloementuin. Wie doet er mee?

Op een strook grond van de tuin van 't Loughoes willen wij een biologische bloementuin creëren, met daarin inheemse bloemensoorten en bloeiende struikjes die insecten aantrekken.

Goed voor de natuur dus! In dit stuk tuin willen we bovendien een insectenhotel bouwen.

We hopen zoveel te bloemen te kunnen laten groeien dat we ze ook kunnen verwerken tot boeketten die naar gemeenteleden worden gebracht, of in (liturgische) bloemstukken verwerkt worden.

Dat willen we graag samen met jullie doen.

Het seizoen is al in volle gang, dus we staan te popelen om te beginnen!

De vraag is dan ook: wie heeft er zin om samen met ons een stuk van de tuin geschikt te maken en te helpen met het onderhoud en/of een insectenhotel te bouwen?



Je kunt het laten weten aan Bert Broers
b.broers1@gmail.com 06 51022449

Pastoraat

Mevr. S.J. van Bergen - Kranendonk verblijft in de Dilgt, Dilgtweg 3, 9751 ND Haren

Mevr. L. B. Kadijk – Sipkes verblijft in Maartenshof, Schaaksport 102, 9728 PG, Groningen

Mevr. A. Thiewes - Deuring verblijft in de Dilgt, Dilgtweg 3, 9751 ND Haren

Mevr. S. Vos-Ettema verblijft in de Noorderkroon app 504, Noorderkroon 100, 9301 JV Roden

Mevr. A. Fokkens-Jongepier is weer thuis.

Dhr. J.D. Westerhof is van Twaalf Hoven in Winsum verhuisd naar Symphonie.

Paaskaars

Ieder jaar nieuw licht, dat Licht wordt als wij het zien branden als symbool van God die altijd in ons midden is. Dat is de Paaskaars, en sinds de Paasnachtdienst staat er een nieuwe in onze kerkruimte.

De Paaskaars van het afgelopen jaar gaat naar de familie Jansen uit onze gemeente (ze wonen aan de Helmerdijk). Als een groet, als een blijk van verbondenheid, als een stuk van ons gedeelde licht nu zij niet in de kerk kunnen komen.



Werkgroep Pastoraat

Nederlandse les voor Oekraïners in 't Loughoes



Sinds het uitbreken van die verschrikkelijke oorlog zijn honderdduizenden mensen uit Oekraïne gevlucht. Ook in de gemeente Tynaarlo zijn vluchtelingen opgevangen, een aantal in tiny houses in het park Akerveen en anderen bij particulieren in o.a. Eelde- Paterswolde. Hoe lang ze in Nederland zullen blijven is onzeker. Wél is zeker dat je, om je enigszins thuis te voelen in een ander land, de taal moet leren.

De kinderen gaan naar school en nemen de taal snel over, ouderen hebben daar meer moeite mee. Elke week, op dinsdag- en

donderdagavond komen zij naar 't Loughoes voor de Nederlandse les. In kleine groepjes geeft een aantal vrijwilligers hen les.

Daarbij wordt gebruik gemaakt van het lesboek "Nederlands voor Oekraïners" en als het even moeilijk wordt, worden de vertaal-apps op de mobiele telefoon gebruikt!

Voorop staat mondeling taalgebruik: Thema's zijn o a.: de supermarkt, de dokter, de school enz.

Soms is het best moeilijk om een woord of begrip uit te leggen, daar komt dan veel handen-en voetenwerk aan te pas. Dat leidt dan weer tot hilarische situaties!

De lessen duren anderhalf uur, dat is lang genoeg voor zowel de "cursisten" als de "docenten".

Af en toe wordt afgeweken van het lesprogramma, een avondje Bingo, waarbij de kinderen ook meedoen is leerzaam en erg gezellig!

Het is mooi om te ervaren dat je, zelfs door de taalbarrière heen, op een begripvolle en prettige manier kunt samenwerken.

Wim Schoolderman



Inleveren kopij

Website www.dorpskerkeelde.nl

Kerkelijk contact: Kopij voor het volgende nummer tot en met *vrijdag 26 mei*, 12.00 uur per email naar cr@dorpskerkeelde.nl.

Handgeschreven berichten kunt u in de brievenbus van 't Loughoes deponeren o.v.v. "redactie KC".

Dorpsklanken kerkelijke kopij voor "Dorpsklanken" vrijdags voor 18:00 uur naar Ina Rawée, email: kerknieuwsdorpskl@hotmail.com

Zondagsbrief Donderdagavond voor 20:00 uur per email: zondagsbrief@dorpskerkeelde.nl

Berichten voor de website:
webredactie@dorpskerkeelde.nl

Agenda

8 mei	Lezing Vorming en Toerusting	20:00	't Loughoes
10 mei	Gezamenlijke maaltijd	17:30	't Loughoes
4 juni	Kliederkerk	16-18	't Loughoes
6 juni	Info avond voor gemeente	20:00	't Loughoes
	stand van zaken Werkgroep NKP		
7 juni	Koffietied	10:00	't Loughoes
Koffietied als altijd iedere 1 ^e woensdag van de maand			

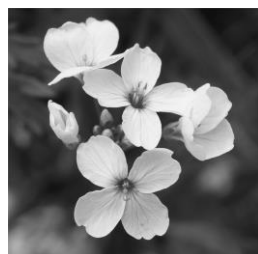


Bedankjes

Lieve mensen,
Graag wil ik jullie bedanken voor de mooie bloemen uit de kerk. Ik was zeer verrast. Ik ben ruim 6 weken in de Brink geweest vanwege heupbreuk en ben nu weer thuis.
Hartelijke groet van Addy Fokkens

Tijdens mijn verblijf in de Noorderkroon in Roden heb ik een mooi boeket van de kerk gehad, bezorgd door Anke Crielaard.
Hartelijk dank daarvoor.
Ik heb ervan genoten.
Hartelijke groeten van Kiny Vos-Ettema

Zondag 19 februari brachten Tineke en Sytse Jager de bloemen uit de kerk met een kaart vol handtekeningen.
Hiervoor onze hartelijke dank.
Het heeft ons goed gedaan.
Jan en Gea Westerhof



Blij verrast kreeg ik zondag 23 april een kaart en prachtige bloemen uit de kerk. Mijn gedachten gingen direct uit naar een zin uit een mooi lied van Sytze de Vries:
"elkaar zijn wij gegeven tot kleur en samenklank".
En vervolgens naar een citaat van Augustinus:

"Wie in zichzelf een plaats open houdt voor de liefde,
houdt ook een plaats open voor God in deze wereld."

Dank voor kaart en bloemen, warme groet
Tony Van Timmeren- Muilman



Collectebonnen

Regelmatig krijg ik de vraag hoe men collectebonnen kan bestellen.
Dat gaat heel eenvoudig.

De bonnen hebben een waarde van 1,20.
De bonnen worden verstrekt in vellen van 20 stuks.
Per vel wordt € 0,50 aan kosten in rekening gebracht.
Dus voor één vel van 20 stuks van € 1,20 betaalt men € 24,50.

Het bestellen van collectebonnen gaat als volgt:
Men boekt het totaalbedrag (een veelvoud van € 24,50) over op
NL95 RABO 0373734204 t.n.v. Protestantse Gemeente te Eelde-
Paterswolde.

LET OP. Dit is mogelijk een ander bankrekeningnummer dan u gewend bent.

In de omschrijving graag uw adres vermelden.

De collectebonnen worden voor u klaar gelegd in 't Loughoes waar u ze kunt afhalen.
Bertus Beelen



Een herinnering uit de tijd

Het is ongeveer 20 jaar geleden dat ik (Anje) samen met Hans afscheid heb genomen als kostersechtpaar.

Dit was een hele mooie tijd, waar we van genoten hebben.

We beschouwden de kerk als ons tweede huis.

Terugkijkend is er veel veranderd.

De kerk en 't Loughoes worden nu veel meer gebruikt voor verschillende doeleinden.

Vooral door het kostersechtpaar en veel vrijwilligers wordt er veel werk verzet.

De attenties voor verjaardagen, kerst enz. worden erg gewaardeerd.

Zo ook het paasplantje dat ik ontvangen heb, geeft mij een gevoel van verbondenheid.

Dat je er bent voor elkaar.

Blijf in deze moeilijke tijd naar elkaar omkijken.

Het zijn vaak de kleine dingen die het doen.

Al kom ik niet vaak meer in de kerk, toch ben ik betrokken.

En ben ik blij met de aandacht voor elkaar.

Geestelijke zorg vind ik ook heel belangrijk, b.v. een gesprek met een predikant.

Al met al loopt het aantal kerkbezoekers terug.

Toch blijft het een bloeiende gemeente.

Liefde is niet betaalbaar.

Geluk soms onbereikbaar

Vriendschap zo kwetsbaar

Echter een ding hebben we gemeen

in moeilijke tijden houden ze je op de been.

Een groet van Anje Dijk



Leven van de wind



Leven van de wind, of hoe er van lucht muziek wordt gemaakt. De Dorpskerkorganist Vincent van Laar verraste de toegestroomde "vrienden van de Dorpskerk" kortgeleden met een prachtige avond, verbaal en muzikaal, over orgels, tongwerk, klavieren, pedalen, windlades en orgelbouwers. En natuurlijk de geschiedenis, heel lang, al vanaf

200 v. Chr.

Daarna werd de overgang gemaakt van 't Loughoes, na enige streling van de tong, naar de kerk, voor de streling van het oor.

1907 staat er boven op het hoofdwerk van het orgel in de Dorpskerk. Zou een instrument van die leeftijd het tempo van 2023 nog aankunnen? Nou zeker, het orgel verwerkte moeiteloos in alle registers de tomeloze energie die Vincent met hart en ziel, gepassioneerd overbracht via de beide klavieren en het pedaal. In feite herbergt het orgel zo in één kast wel drie afzonderlijke orgels; een compleet orkest, van blokfluit tot contrabas en alles daartussen. Het kan zelfs als een draaiorgel klinken.

De 'orgelshow' die door Vincent werd opgevoerd, moet de verwonderde toehoorders en tot ver in de omtrek de omwonenden, wel lyrisch gestemd hebben. Hoe een mens één kan worden met een instrument, erin opgaan en overeind blijven. Het was hartverwarmend en zinsbegoocheland; sommigen tot tranen toe ontroerd.

Het ongebreideld fameuze spel van deze begenadigde musicus, verlokte mij tot een variatie op een gedicht van Rutger Kopland over Bach.

*Volgens mij is Vincent van Laar
een virtuoos organist; hij speelt met
een onwaarschijnlijke soepelheid; licht en luchtig.*

*Lichtvoetigheid kun je het noemen, lichthandig ook
zo vingervlug alsof het bijna zonder handen gaat,
het spelen is dartelen en dansen.*

*Je bent er gloeiend bij en gelooft je oren niet hoe klankrijk
hij daar, een beetje onzichtbaar
boven in de kerk half verscholen achter het hekwerk,
tintelende geluiden uit het orgel tevoorschijn tovert.*

*Je hoort een zalig blazen en frivool fluiten
van talloze pijpen, het getokkel van toetsen,
het bedienen van de pedalen, het zuchten van wind,
hoe er van lucht muziek wordt gemaakt.*

*en koralen, fuga's, partita's, toccata's en sonates
in vele noten en in alle toonaarden door de gewelven zweven
als onzichtbare gewichtloze vogels
zo licht en zo luchtig.*

Jaap Koopmans, 20 April 2023

Kliederkerk in 't Loughoes

Zondag 4 juni a.s. Het begint om 16 uur en duurt maximaal 2 uur.

Het onderwerp deze keer is: HET **HUIS OP DE ROTS**

Kliederkerk wordt gehouden in 't Loughoes en bij mooi weer natuurlijk



op het gazon bij de kerk. **Iedereen** is welkom en dat betekent dat kinderen hun pap en mam, opa en oma, broer en zus, oom en tante mee mogen nemen. Kunnen ze zien wat kliederkerk inhoudt en betekent. En misschien helpen ze wel mee.

We doen en maken veel, we luisteren naar een kort verhaal uit de bijbel, we zingen een mooi

liedje en natuurlijk eten we samen van de broodjes en zo, wat we voor onszelf en voor een of twee anderen meebrengen.

Kliederkerk is namelijk een laagdrempelige vorm van kerk-zijn waarin jong en oud samen op een creatieve manier de betekenis van Bijbelverhalen ontdekken en dus duidelijk anders dan de reguliere diensten. Een kliederkerk duurt gemiddeld twee uur en bestaat uit drie delen: samen ontdekken, samen vieren en samen eten.

De eerste twee keer werd kliederkerk in Eelderwolde gehouden, maar de komende kliederkerk is dus in Eelde.

Komen jullie ook? Ja natuurlijk.

De Bibliotheek in 't Loughoes

Je loopt er zomaar voorbij, op weg naar de koffie na de kerkdienst of op weg naar een vergadering.

Maar in die kleine bibliotheek bij de ingang van 't Loughoes staan best wel een aantal interessante boeken, ze nodigen u uit om er even bij stil te staan, misschien staat er wel een boek voor u bij!

Na het overlijden van Huub Oosterhuis zijn bijvoorbeeld "Het Nieuw Bijbels Liedboek" en "De Paus van Amsterdam" actueel.

Vul de kaart in die voor in het boek ligt en neem het mee naar huis.

En.... plaats het na enkele weken ook weer terug in de bibliotheek!

Mocht u thuis kortgeleden een boek hebben aangeschaft dat een mooie plaats in onze bibliotheek verdient, neem dan even contact op, zo kunt u anderen ook blij maken met dit boek!

Wim Schoolderman

Paascollecte 2023

In de zondagsbrief van de kerkdienst op zondag 1^e Paasdag heeft al een berichtje gestaan over de jaarlijkse paascollecte. Het is namelijk zo dat in verband met het feit dat wij vanaf 1 maart 2023 geen acceptgiro's meer mogen versturen er dit jaar geen verzoeken voor een bijdrage aan deze collecte verstuurd zijn. De opbrengst van deze collecte draagt samen met de overige collecten zoals de actie Kerkbalans bij aan de begroting voor 2023 van onze gemeente. Uw bijdragen zijn dus van harte welkom.

Uw bijdrage kunt u overboeken op bankrekeningnr. NL23RABO 0373734239 t.n.v. Protestantse Gemeente te Eelde-Paterswolde.

College van Kerkrentmeesters
Dick Boersma

Vanuit de diaconie

De diaconievergaderingen staan standaard op de eerste maandag van de maand gepland, deze keer op 3 april. Als u dit leest waarschijnlijk alweer een maand geleden.

We begonnen de vergadering met het bespreken van de gezamenlijke maaltijd op woensdag 10 mei samen met Yvette Hovenkamp van Neie Noaber. Als diaconie kijken we er naar uit om samen met bewoners van de Bladergroenschool en andere dorpsgenoten aan tafel te gaan.

Het volgende agendapunt is de Koningsmarkt. Net als voorgaande jaren gaan we weer lavendel verkopen, die geschonken wordt door kwekerij Arends. We bespreken wie wat gaat doen. Ik schrijf dit stukje op de avond van Koningsdag en kijk terug op een zonnige en succesvolle verkoop met een mooie opbrengst van maar liefst €308,50 voor ons ZWO-project "De kleine arbeider" in Colombia.

Het punt energiearmoede staat al een aantal maanden op onze agenda. Samen met de diaconieën in Vries en Zuidlaren proberen we de gemeente in de actiemodus te krijgen. Dat blijkt erg lastig. Begin mei bespreken we met de gezamenlijke diaconieën wat we zelf kunnen doen. We bespreken ook de jaarrekening. In 2022 hebben we meer uitgegeven dan in het budget stond, o.a. aan de voedselbank, COA en opvang van Oekraïners.

Met een vriendelijke groet namens de diaconie,
Jan Reinder Fransens



Bloemen

De bloemen uit de kerk gingen met een hartelijke groet van de gemeente naar:

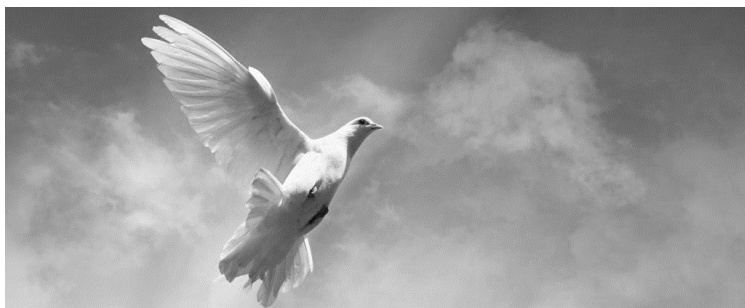
2 april mevr. Addy Fokkens- Jongepier
9 april dhr. Hans den Hamer
16 april mevr. H. Pepping- Pepping
23 april mevr. T. van Timmeren
30 april mevr. E. van Maastricht en naar mevr.
Hanneke van Maastricht



In herinnering

Naam	Geboortedatum	Overleden
Dhr. J.H. van Maastricht	30-7-1927	1-4-2023
Mevr. J.W.G. Petersen-Hoeve	17-3-1963	23-4-2023
Dhr. A. Stollenga	5-3-1939	25-4-2023

*De Geest die ons bewoont
verzucht en smeekt naar God
dat Hij ons in de Zoon
doet opstaan uit de dood.
Opdat ons leven nooit
in weer en wind bezwijkt,
kom Schepper Geest, voltooi
wat Gij begonnen zijt.*



Puzzel

Deze puzzel gaat als volgt:

De aangegeven woorden wegstrepen. De letters die er overblijven is van boven naar beneden de oplossing.

Fijne pinksterdagen! Ina Rawée cgrawee@gmail.com

H	N	G	G	O	D	V	U	U	R	N	J
E	E	L	A	A	T	R	E	D	E	O	M
M	D	I	A	K	R	E	T	A	D	O	E
E	M	N	L	L	N	E	D	E	M	T	L
L	O	E	V	I	S	M	N	D	D	E	A
V	R	L	D	B	G	D	N	U	R	D	Z
A	D	E	N	I	G	E	R	J	O	I	U
A	N	T	I	E	T	T	O	E	N	U	R
R	E	S	W	T	T	A	E	M	K	L	E
T	M	O	O	D	A	L	M	O	E	D	J
D	A	P	A	R	T	E	N	R	N	N	E
N	S	A	I	S	A	N	E	G	N	O	T

hemelvaart, heilige, windvlaag, vuur, tongen, vreemde talen, Jeruzalem, men, luide toon, samendromden, moed, apostelen, moedertaal, Rome, Parten, Meden, Judea, Asia, Libie, Joden, Kreta, spottend, dronken.

De oplossing van de april puzzel: 1. fijngestamppte 2. sneeuwkllokje 3. dienstmeisje 4. aanvraagster 5. consolidatie 6. moeilijkheden 7. overkoepelen 8. aangeklaagde 9. bruiloftsdag 10. beeldmontage 11. klaverjassen

Collecteopbrengsten

DATUM	D. K. COLLECTEBESTEMMING	SUBTOTAAL	TOTAAL
5-mrt	D K in A: VOORJAARSZENDING	€ 114,85	
	K INSTANDHOUDING EREDIENST	€ 87,57	
			€ 202,42
12-mrt	D K in A: BINNENLANDS DIACONAAT	€ 120,90	
	K INSTANDHOUDING EREDIENST	€ 98,15	
			€ 219,05
19-mrt	D VOEDSELBANK	€ 193,95	
	K INSTANDHOUDING EREDIENST	€ 100,50	
			€ 294,45
26-mrt	D KERK IN ACTIE (OEKRAINE)	€ 143,69	
	K INSTANDHOUDING EREDIENST	€ 69,80	
			€ 213,49

U ziet hierboven een opbrengstoverzicht van de verschillende collectes, gehouden in maart 2023. Het zijn de bijdrages, ontvangen via de Givt-app en de opbrengsten van de collecteschalen achter in de kerk. Voor al uw bijdrages, groot of klein, hartelijk dank. Door uw gift kunnen de diaconie en kerkrentmeesters hun taak naar behoren uitvoeren.

De collectes voor de komende periode zijn de volgende:

Datum	Diaconie	kerkrentmeesters
7 mei	Kerk in actie: Noodhulp	Standhouding eredienst
14 mei	Regionaal diaconaal fonds	Standhouding eredienst
18 mei	Bloemengroet	Standhouding eredienst
21 mei	Kerk in Actie:	Standhouding eredienst
	Binnenlands diaconaat	
28 mei	Pinksterzending	Standhouding eredienst
4 juni	Colombia project	Standhouding eredienst

Uw bijdrage kunt u overboeken op bankrekeningnr. NL23RABO 0373734239 t.n.v. Protestantse Gemeente te Eelde-Paterswolde.
College van Kerkrentmeesters
Dick Boersma



Niet meer bang hoeven zijn (als je een politieauto ziet)

Kent u haar nog? “Ik heb geluk”, zei de tengere, jonge Jeannie uit Congo in mei 2021, hoewel ze toen – na 9 jaar hier! – nog steeds geen verblijfsvergunning had. Steeds opnieuw bewees ze wie ze was en wat ze had doorgemaakt, steeds opnieuw had de IND een nieuwe reden om haar asiolverzoek af te wijzen. Maar ze prees zich gelukkig met haar studie sociaal werk. Inmiddels heeft ze haar diploma. En: een verblijfsvergunning!

Sinds een paar dagen heeft ze het bericht: ze heeft asiel gekregen. “Ik kan het eigenlijk nog niet geloven”, zegt ze zacht. “Ik mag zijn.” Het ongeloof klinkt nog door in haar stem. Elf jaar lang leeft ze hier in onzekerheid. Iedere dag bezig met de basis van het bestaan, met overleven. Niet vooruit kunnen denken, geen plannen kunnen maken voor later. Afwachten wat er over je beslist wordt.

We publiceren haar verhaal in 2021 als voorbeeld van een wantrouwende overheid die asielzoekers bij voorbaat behandelt als leugenaars, regels rigide toepast en de menselijke maat vergeet: onrecht in het vreemdelingenrecht.

Bodyguards

Vanaf haar twintigste is ze hier. Gevlucht voor afgrijselijke geweldsuitbarstingen tegen haar groep, de Banyamulenge. Eerst geloven de Nederlandse autoriteiten niet dat ze Banyamulenge is. “Toen ik dat bewezen had, geloofden ze niet wat ik had meegemaakt.” Als de IND toch moet erkennen dat ze niet terug kan naar Oost-Congo, stelt de dienst dat ze wel in hoofdstad Kinshasa kan wonen. Want daar wonen wat Banyamulenge, met bodyguards.

Dat Jeannie die niet kan betalen, doet er kennelijk niet toe. INLIA helpt haar met het inschakelen van onderzoekers die over de situatie in Kinshasa kunnen rapporteren. Deze onderzoekers en ook de UNHCR oordelen dat Kinshasa geen veilige plek is voor een Banyamulenge vrouw alleen. Met deze verklaringen start ze een nieuwe procedure, en wint.

Verdoofd

Direct als ze het nieuws krijgt, belt ze met jurist Pieter van INLIA, “Maar eigenlijk geloofde ik het nog niet. Ik was verdoofd.” Als je al zo lang in stress leeft, is het gek als die ineens wegvalt. Ook heel raar: niet meer

bang hoeven zijn als je een politieauto ziet. "Alles voelt anders, alles." Je begint je af te vragen wie je nu bent, want stress en onzekerheid hebben je bepaald.

Ze heeft het nog niet eens gevierd. Nog niet kunnen vieren. Misschien straks, als ze het papiertje daadwerkelijk in handen heeft. Plannen maken, dat begint al wel te komen. Ze heeft nog nooit op zichzelf gewoond, nog nooit een eigen plek gehad. "Dat wil ik heel graag. Alles verwerken, tot rust komen." En daarna aan het werk.

Ze zien je

Dat diploma sociaal werk heeft ze niet voor niets gehaald. Jaren heeft ze zich erop verheugd om te kunnen werken. Jaren van doorzetten, knokken. En straks kan het: dagelijks mensen helpen. Anderen helpen om hun leven richting te geven, dat is wat ze wil. "Dat is toch prachtig?" Ze herhaalt het nog maar eens: "Straks kan het echt."

Dertig jaar is ze, nu haar nieuwe leven eindelijk begint. "Maar ik hoef niet helemaal vanaf niks te beginnen! Ik ben zo blij met de mogelijkheden die ik kreeg: studie, stage, een netwerk om me heen." Ze is INLIA heel dankbaar – niet alleen voor de hulp, de steun, het onderdak: "De mensen van INLIA *zien* je, dát is het allerbelangrijkste." Na 11 jaar heeft ze eindelijk haar verblijfsvergunning; Jeannie uit Congo. "Ik heb geluk", zei ze in mei 2021, hoewel ze toen nog steeds geen verblijfsvergunning had. Maar ze had haar studie sociaal werk. Die is inmiddels afgerond. En nu mag ze aan het werk.

"Ik kan het eigenlijk nog niet geloven", zegt ze. "Ik mag zijn." 11 Jaar lang zit ze in onzekerheid. Geen plannen kunnen maken, afwachten wat er over je beslist wordt. We publiceren haar verhaal in 2021 als voorbeeld van een wantrouwende overheid die asielzoekers behandelt als leugenaars en de menselijke maat vergeet: onrecht in het vreemdelingenrecht.

Jeannie is vanaf haar twintigste hier. Vanwege geweldsuitbarstingen tegen haar volk, de Banyamulenge, in Oost-Congo. De IND gelooft eerst haar identiteit niet, dan haar verhaal niet, dan niet dat ze niet terug kan naar Oost-Congo. De dienst moet keer op keer zijn fout erkennen, maar stelt vervolgens dat Jeannie in hoofdstad Kinshasa kan wonen.

INLIA laat onderzoek doen naar de situatie daar. Kinshasa blijkt geen veilige plek. Jeannie start een nieuwe procedure en wint. Zodra ze het hoort, belt ze INLIA: "Maar ik was eigenlijk verdoofd." De jarenlange

stress valt weg; een gek gevoel. Ook heel raar: niet meer bang hoeven zijn als je een politieauto ziet. "Alles voelt anders, alles."

Er komen plannen op: een eigen plek (nooit gehad). En aan het werk! Dagelijks mensen helpen. "Yes!" Dertig jaar is ze, nu haar nieuwe leven begint. "Maar ik hoef niet vanaf niks te beginnen. Ik kreeg mogelijkheden: studie, stage, een netwerk. Zo blij mee." Ze is INLIA dankbaar, niet enkel voor de hulp, het onderdak: "De mensen van INLIA *zien* je, dát is het allerbelangrijkste."



Colofon

Kerkelijk Contact (KC) is een uitgave van de Protestantse gemeente te Eelde-Paterswolde. Het KC verschijnt op de eerste zaterdag van de maand (behalve in juli en augustus)

Centrale redactie Editha Huisman, Hannah Matter, Johan Matter, Joke Lambour, Ina Rawee, Wim Schoolderman, Jack Schoo, Antje van Til en Tom van der Velde

Kopij voor KC uiterlijk 8 dagen voor het verschijnen (bij voorkeur) indienen via cr@dorpskerkeelde.nl

Kopij op papier via 't Loughoes (ovv CR) Kosterijweg 2, 9761 GE Eelde

Internet

Facebook: [@dorpskerkeeldepaterswolde](https://www.facebook.com/@dorpskerkeeldepaterswolde)

Website: www.dorpskerkeelde.nl

Drukwerk Peter Dijk (06) 5288 7709

Bezorging Jaap Jochemsen (050)3092663

Abonnement

Er wordt een bijdrage van € 17,50 per jaar gevraagd. Abonnementenadministratie Greet Hartman (050) 309 4846

✉ kerkburo@dorpskerkeelde.nl

Copyright van teksten, foto's, grafische voorstellingen etc. van alle communicatie in druk en/of langs elektronische weg berust bij de Protestantse gemeente Eelde-Paterswolde. Deze mogen zonder schriftelijke toestemming van de centrale redactie niet worden overgenomen, gedownload, openbaar worden gemaakt of worden vermenigvuldigd.

Disclaimer De centrale redactie heeft de vermelde informatie in elke uitgave van KC en via elektronische weg zorgvuldig en naar beste weten samengesteld. Niettemin is het mogelijk dat de aangeboden informatie niet volledig of niet juist is. De Protestantse gemeente Eelde-Paterswolde, de centrale redactie en auteurs aanvaarden geen enkele aansprakelijkheid voor schade, van welke aard ook, die het gevolg is van het gebruik van informatie in uitgaven van KC en/of langs elektronische weg

Kerkvervoer

Harry Koops: (06)53825094, (050)3094908

Koster & Beheerder 't Loughoes

Peter en Marjan Dijk (050) 309 2308

✉ koster@dorpskerkeelde.nl

Predikant & Kerkelijk werker

Spreekuur in 't Loughoes wo 09:00-12:00u

Ds. Kaj van der Plas (06) 4713 5300

✉ ds.vanderplas@gmail.com

(pastoraat wijk 1 & 7)

Bert Broers (06) 5102 2449

✉ b.broers1@gmail.com

(pastoraat wijk 2 t/m 6)

Kerkenraad

Voorzitter : Hille Tillemans

Scriba : Gea Kruit

✉ scriba@dorpskerkeelde.nl

College van Kerkrentmeesters

Voorzitter : Kees-Jan Antuma

Penningmeester : Dick Boersma

Secretaris : Agnes Bardewee

✉ cvk@dorpskerkeelde.nl

Diaconie

Voorzitter: : Jan Reinder Fransens

Penningmeester : Wichard Bouma

Secretaris :

✉ diaconie@dorpskerkeelde.nl

Vrijwilligerspool : Jan Reinder Fransens

(06) 3760 5852 ma t/m vr 18.00-20.00u

Ledenadministratie-adreswijzigingen

Greet Hartman (050) 309 4846

✉ kerkburo@dorpskerkeelde.nl

Gegevensbescherming-privacy

Tom van der Velde

✉ coordinator@gb@dorpskerkeelde.nl

Financiële administratie

Bertus Beelen (06) 1321 9556

✉ administrateur@dorpskerkeelde.nl

Bankrekeningen

Diaconie : NL20 RABO 0315 8091 91

tnv Diaconie Prot.gem.Eelde-Paterswolde

(voor alle bijdragen- ovv de bestemming)

ZWO-werkgr. : NL22 RABO 0373 7402 71

tnv Z.W.O. werkgroep Eelde

Kerk tnv Prot.gem.Eelde-Paterswolde

Algemeen : NL95 RABO 0373 7342 04

Kerkbalans : NL98 RABO 0373 7342 47

Andere bet. : NL37 RABO 0315 8027 74

(ovv de bestemming: vrijwillige bijdrage, collectebonnen [aantal, soort], etc.)



Protestantse gemeente
Eelde Paterswolde
Kosterijweg 2
9761 GE Eelde
www.dorpskerkeelde.nl